

- Informe para el Año 2014 -

Actividades caritativas y humanitarias de la Fraternité Notre Dame en la región de Port-au-Prince en Haití

La Fraternité Notre Dame agradece vivamente la MINUSTAH (*Misión de las Naciones Unidas para la Estabilización en Haití*) por su ayuda eficaz, aportada gracias a la intervención de sus contingentes militares y civiles cerca de nuestra Misión en Haití.

Monseñor Jean Marie, Fundador de la Fraternité Notre Dame, dio una prioridad en sus actividades a los derechos de los más pobres para que tengan acceso a la salud, la comida, la educación e insistió en la protección de los niños y de la familia, la protección de la mujer y de la madre.

Su preocupación es también dar la educación para que la población pueda cubrir sus necesidades, facilitar el acceso al agua potable.

La Fraternité Notre Dame gracias a los esfuerzos de Monseñor Jean Marie tuvo un impacto increíble en esta región con la ayuda preciosa de la ONU representada por los miembros de la MINUSTAH.

“Muchas gracias a todos los que, de cerca o de lejos, trabajan a nuestro lado para hacer la diferencia en la vida de tantos pobres y minorías que sufren.”

Monseñor Jean Marie Roger Kozik

He aquí un resumen de todas las acciones realizadas por los varios países representados en la MINUSTAH durante el año 2014.

Febrero de 2014 - El contingente militar Jordano vino a visitar nuestra Misión y aportó numerosos regalos para un grupo de niños. Cada uno pudo recibir una parka bien caliente para enfrentar la temporada de invierno que es fría en las montañas donde estamos instalados.

Marzo de 2014 - El contingente Peruano vino a ofrecer una Actividad CIMIC (*Civil Military Cooperation Activity*) a otro grupo de niños de nuestra zona, lo que consiste en una fiesta acompañada de animaciones sanitarias como corte de pelo y limpieza de los dientes.

Durante este mes de marzo, Carl Alexandre (Ayudante Secretario General de la MINUSTAH) vino en persona con su equipo de seguridad, a visitarnos con el fin de tener un mejor conocimiento del trabajo que se debe efectuar al servicio de esta población necesitada. En efecto, un proyecto ha sido presentado para nivelar el terreno que servirá para construir un dispensario y una escuela en un futuro cercano.

Mayo de 2014 - Visita del Deputy Force Commander Jorge Peina Leiva con el Comandante de la base Chile-Ecuador, Juan Pablo Diaz, para evaluar la amplitud del proyecto. Durante esta visita, un grupo de militares aprovechó para enseñar a los niños como plantar árboles. El comandante de la base de Chile invita a un grupo de niños a la base para una actividad CIMIC.

Junio de 2014 - Después de que fue concedida la aprobación financiera del lado civil para la continuación de



las obras, contingente Chile-Ecuador sube todas las máquinas a la montaña para seguir el trabajo de la carretera y nivelar el nuevo terreno. Esto comenzará la construcción de la escuela y del dispensario, proyecto vital para esta zona sumamente desfavorecida.

Agosto de 2014 - Visita del Force Commander Lt Gen José Luiz Jaborandy Jr así como del Deputy Force Commander Jorge Pena Leiva que examina los trabajos en curso. Con el Contingente chileno, dan regalos a los niños.

Durante este mes, el equipo acaba de nivelar el terreno y el organismo "Food for the Poor" construye cuatro pequeñas casas de dos cuartos cada una, que servirán a las necesidades de la Misión. La Fraternité Notre Dame trabaja con Food for the Poor desde hace muchos años, con el fin de luchar contra el hambre y la pobreza.

Septiembre de 2014 - Visita del Comandante de la base de Perú, Lizandro Mao Cordova Roman a la montaña, venido para evaluar él mismo la pobreza de los niños en una de las zonas que cuidamos. A raíz de su visita, invita una cincuenta de niños para una acción CIMIC a la base; pide a la policía Colombiana aportarle grandes juegos inflables para este acontecimiento muy apreciado... A principios del mes, el nuevo comandante de la base de Chile, Rodrigo Cabrera, sube con su equipo para seguir los trabajos ya en curso. Por otra parte, los miembros religiosos de la Fraternité Notre Dame asisten a una reunión organizada por el Ministerio de la Educación Nacional, para expresarse con respecto al personal

educativo en Haití.

Noviembre de 2014 - Fin de las obras de la carretera que sube del río a la Misión. Los militares Chilenos realizan este trabajo de la MINUSTAH.



Los militares americanos y canadienses, acompañados del Coronel Mario Leblanc (Military Chief of Staff), suben a la montaña para organizar una barbacoa para nuestros niños.

Diciembre de 2014 - Para Navidad, los contingentes peruanos, paraguayos, bolivianos, argentinos, chilenos y ecuatorianos se reunieron para organizar fiestas de Navidad para numerosos grupos de niños de la montaña de los cuales somos responsables. Les distribuyeron regalos, para la mayor alegría de estos niños indigentes.

El comandante de la policía Jordana S.W.A.T., Mahmoud Al Azzam, subió con su equipo para dar ropa y algunas golosinas a un pequeño grupo de niños.

Durante el año, el contingente brasileño nos ayudó en varias ocasiones para reparar nuestro vehículo-ambulancia que sirve para transportar a los enfermos o los heridos al hospital. Esta ayuda es particularmente

preciosa y les expresamos aquí toda nuestra gratitud.

Cada semana, el contingente chileno sube a nuestra Misión un remolque lleno de agua potable, lo que es una gran ayuda para nuestra escuela y nuestro dispensario. También nos subieron todos los materiales necesarios para la construcción de los edificios en curso.



Además, cada semana, tenemos un grupo de doctores de la MINUSTAH que vienen por turno, de los contingentes chilenos,

ecuatorianos o peruanos: suben a nuestro dispensario hacer consultas para la gente desfavorecida de las zonas alrededor. Van incluso a veces de casa en casa.

Existen así pocos centros médicos en estas montañas, que las personas aunque estén enfermas, no dudan en caminar durante un día para obtener una consulta por un doctor o un dentista de nuestra Misión. En la zona donde vivimos, tenemos alrededor de 500 familias a cargo para los más cercanos, y 1.500 familias para los más distantes. Estamos muy agradecidos hacia el *Force Commander* Lt Gen José Luiz Jaborandy Jr y el *Deputy Force Commander* Jorge Pena Leiva, quieren que sus tropas nos ayuden, porque estamos en un lugar desprovisto de todo, sin agua ni electricidad.

Durante el año 2014, la Fraternité Notre Dame ha obrado en numerosos ámbitos en Haití, al servicio de los más abandonados.

Tres veces por semana visitamos a las familias y les aportamos un paquete de alimentos; Están siempre muy contentos y agradecen a Monseñor Jean Marie, Fundador de la Fraternité Notre Dame, que ha dado todo para ellos.

Tenemos un dispensario que funciona las 24 horas del día. Este año, hemos atendido cerca de 10.000 enfermos y facilitado cerca de una cincuentena de partos, que sea directamente a nuestro dispensario, o al hospital de la



ciudad, cuando el caso es grave y que debemos transportar a la madre urgentemente.

A menudo pues, y en cualquier momento del día y de la noche, garantizamos un servicio de ambulancia para los casos graves de enfermos que deben ser trasladados inmediatamente al hospital. Nuestro dispensario no está equipado aún suficientemente para atender todos los casos en el sitio. Por eso esperamos ansiosamente la construcción del nuevo dispensario, que será más eficiente y mejor adaptado.

Hemos salvado la vida a una cincuentena de adultos y niños afectados por el Cólera y asistido en total un centenar de personas. El cólera prevalece desgraciadamente después de cada temporada de las lluvias, por lo tanto dos veces al año. La ausencia de aseo en las viviendas causa la contaminación de las aguas. Las fuentes se contaminan también por falta de higiene y el cólera se propaga con alta velocidad, a causa de la gran pobreza y la extrema precariedad de las condiciones sanitarias.

En el mes de Diciembre, hemos salvado a una pequeña niña de un mes. Víctima de desnutrición, iba a hundir en el coma. Su madre había perdido la razón y para coronar esta miseria, la abuela utilizaba la leche del seno maternal para hacerse un poco de papilla tanto el hambre había reducido esta familia a las últimas extremidades; Así pues, hemos cuidado la niña durante varias semanas y se recuperó.

Durante la semana, nuestra



escuela funciona de las 8:00 a las 12:30 y a continuación servimos una comida caliente antes de que los niños se vayan para regresar a su casa, porque

algunos caminan por más de 2 horas para dar la vuelta a su casa.

Visitamos también algunas familias de provincia y visitamos regularmente a los más abandonados enfermos del hospital General de Port-au-Prince.

Los enfermos hospitalizados al Hospital General de Port-au-Prince y que no tienen familia están colocados en un cuarto sin instalaciones sanitarias si reciben al menos una vez por semana alimentos de una persona exterior al hospital. En la más completa indigencia, estas personas son incapaces de pagar los gastos de la atención médica que reciben ni sus medicamentos; son destinados a morir poco a poco. Les damos la atención médica gratuita indispensable.

La construcción del nuevo dispensario y de la escuela nos dio mucho trabajo. En efecto, fue necesario demontar las 5 clases de la escuela que habían sido construidas en madera después del terremoto y remon-

tarlas en el nuevo terreno nivelado.

Muchos esfuerzos, pero la nueva instalación es mucho menos precaria y se beneficia de numerosos mejoramientos.

Por otra parte, mantenemos un pequeño jardín (*maíz, tomates, pimientos, plátanos*).



Vamos a la ciudad para recuperar dones de comida, que distribuimos a la gente de la montaña, y aprovechamos de esto para hacer los trámites necesarios para el desarrollo de la misión.

Todo este conjunto aporta un mejoramiento sensible a las condiciones de vida de centenares de familias que viven en los alrededores. Todas saben que aquí, hay un lugar para ayudarles. La presencia de la Misión de la Fraternité Notre Dame - establecida y constantemente sostenida por Monseñor Jean Marie - representa pues un



impacto positivo determinado y aporta un soplo de esperanza a estas poblaciones que parecían ser olvidadas de todos.

Saludamos de nuevo a los miembros de la MINUSTAH que nos ayudan con dedicación en nuestro trabajo cerca de los más pobres y de los enfermos. ¡Que Dios los bendiga a todos y a cada uno!

*Para toda información complementaria
o para contactar la Fraternité Notre Dame:*

<http://www.FraterniteNotreDame.org>

